



EUSKO LEGEBILTZARRA
PARLAMENTO VASCO



A LA MESA DEL PARLAMENTO VASCO

Los Grupos parlamentarios abajo firmantes, de conformidad con el vigente reglamento, tiene el honor de presentar la siguiente ENMIENDA TRANSACCIONAL, a la Proposición no de Ley formulada por el grupo parlamentario Populares Vascos, relativa a la salvaguarda de los derechos de las personas homosexuales y códigos antidiscriminación en la acción exterior y cooperación al desarrollo [10/11/02/01/0114].

ENMIENDA DE TOTALIDAD

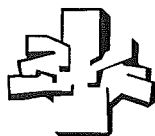
1. El Parlamento Vasco manifiesta su firme compromiso con los derechos de las personas lesbianas, gays, bisexuales y transgénero, y su condena activa de las legislaciones criminalizadoras o discriminatorias en cualquier país del mundo.
2. El Parlamento Vasco insta al Gobierno, y al resto de administraciones públicas a promover la incorporación de la perspectiva de derechos humanos en las políticas y proyectos de cooperación al desarrollo. En este sentido tendrá en cuenta el apoyo a proyectos que promuevan la defensa de los derechos de las personas LGBT, y el reforzamiento y empoderamiento de

EUSKO LEGEBILTZARREKO MAHAIARI

Behean sinatzen duten talde parlamentariak, egun indarrean dagoen Araudiaz baliatuz, ondoko ERDIBIDEKO ZUZENKETA aurkezten dio Euskal Popularrak legebiltzar taldeak aurkeztutako Legez Besteko Proposamenari, Kanpo-ekintzan eta garapenerako lankidetzan homosexualen eskubideak zaintzeari eta bereizkeriaren aurkako kodeei buruzkoa.
[10/11/02/01/0114]

OSOKO ZUZENKETA

1. Eusko Legebiltzarrak pertsona lesbiana, gay, bisexual eta transgeneroen eskubideekiko bere konpromiso irmoa adierazten du, eta aktiboki gaitzesten ditu munduko edozein herrialdeko legeria kriminalizatzaile edo diskriminalizatzaileak.
2. Eusko Legebiltzarrak Gobernuari eta gainontzeko administrazio publikoei eskatzen die bultzatzea dezatela giza eskubideen perspektibaren txertatzea garapenerako lankidetzarako politika eta proiektuetan. Zentzu horretan kontuan izan izango du LGBT pertsonen eskubideen defentsa sustatzen duten proiektuekiko laguntza, eta eskubide horiek lagundu eta defendatzeko elkarte eta GKEen indartzea eta ahulduntzea,



las asociaciones y ONGs locales de apoyo y defensa de esos derechos, especialmente en países que mantengan legislaciones y/o políticas públicas criminalizadoras o discriminatorias de estas personas.

bereziki pertsona hauekiko legeria edota politika publiko kriminalizatzaile edo diskriminizatzaileak dituzten herrialdeetan.

3. El Parlamento vasco manifiesta que el desarrollo humano local, la defensa de los derechos humanos, y la igualdad son los objetivos fundamentales que deben perseguir las políticas públicas de cooperación al desarrollo.

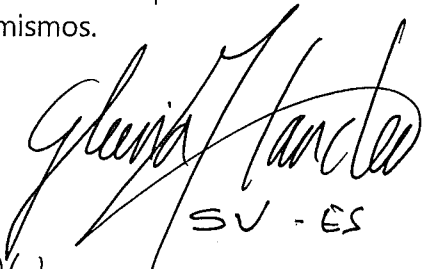
3. Eusko Legebiltzarrak adierazten du tokiko giza garapena, giza eskubideen defentsa eta berdintasuna garapenerako lankidetzarako politika publikoen funtsezko helburuak direla.

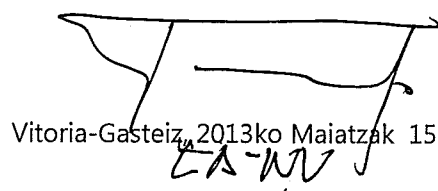
4. El Parlamento Vasco insta al Gobierno de España a aumentar su implicación en el seguimiento de las situaciones de conculcación de derechos humanos de las personas homosexuales, bisexuales y transgenero, incorporando el impulso de leyes antidiscriminación en el marco de sus relaciones bilaterales y multilaterales.

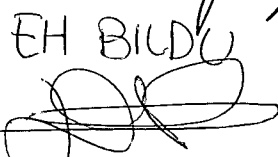
4. Eusko Legebiltzarrak Espainiako Gobernuari eskatzen dio pertsona homosexual, bisexual eta transgeneroekiko giza eskubideen urraketa egoeren jarraipenean bere inplikazioa handitu dezala, diskriminazioaren aurkako legeak txertatuz bere aldebiko eta aldeanitzeko harremanen markoan.

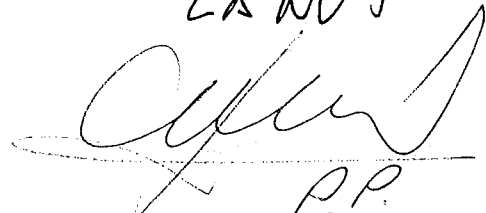
5. El Parlamento Vasco manifiesta su adhesión al contenido del "Manual para la promoción y protección del disfrute de todos los derechos humanos por el colectivo LGTB" de la Secretaría del Consejo de Europa, e insta a los poderes públicos de la Unión a su implementación, promoviendo activamente la defensa de sus derechos y la condena de cualquier vulneración de los mismos.

5. Eusko Legebiltzarrak adierazten du bat egiten duela "LGBT kolektiboak giza eskubide guztiak gozatzeko promoziorako eta babeserako gidaliburua" Europako Kontseiluaren Idazkaritzaren manifestuaren edukiarekin, eta Batasuneko botere publikoei bere inplementazioa eskatzen die, bere eskubideen defentsa aktiboki sustatuz eta horien edozein urratze gaitzestuz.


SU - ES


Vitoria-Gasteiz, 2013ko Maiatzak 15
EA-WV

EH BILDU



P.P.